

## Раздел 1. Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

### 1.1. Идентификатор продукта

Название продукта Raderal  
IR Premium Putty 2035

Код продукта 4025331234951

### 1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Определенные сферы использования

Продукт предназначен только для промышленного и/или профессионального использования, не для использования любым потребителем.

### 1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Идентификация Компании/Предприятия

Изготовитель/Поставщик	SPIES HECKER GMBH
Улица/Адрес (почтовый ящик)	Postfach 40 02 07
Нац.-код/Почтовый	индекс/Город
(место)	DE 50832 Köln
Телефона	+49 (0)2234/60 19-06

Информация по Паспорту безопасности вещества

Ответственный Департамент	Regulatory Affairs
Телефона	+49 (0)202 529-2385
Факс	+49 (0)202 529-2804
Электронный адрес	sds-service@deu.spieshecker.com

### 1.4. Аварийный номер телефона

Телефон для экстренной связи с +7 095 937 6450  
производителем

Для получения последующей информации просьба обратиться на наш Интернет сайт

<http://www.spieshecker.com>

## Раздел 2. Идентификация опасности (опасностей)

Препарат относится к разряду опасных согласно Директиве 1999/45/EC.

### 2.1. Классификация вещества или смеси

Классификация смеси

Согласно Директиве 1999/45/EC с изменениями.

Классификация : Вредный; Раздражающий; Горюч;

[R10] Горюч. [R20] Вреден при вдыхании. [R36/37/38] Раздражает глаза, дыхательную систему и кожу. [R48/20] Вредно: опасность серьезного повреждения здоровья путем продолжительной экспозиции через дыхание.

### 2.2. Элементы маркировки

Сокращенное буквенное обозначение и обозначение опасностей продукта



Xn Вредный

Содержит

стирол.

### R -фраза(ы)

R10	Горюч.
R20	Вреден при вдыхании.

R36/37/38      Раздражает глаза, дыхательную систему и кожу.  
R48/20      Вредно: опасность серьезного повреждения здоровья путем продолжительной экспозиции через дыхание.

## S -фраза(ы)

S23      Не вдыхать испарение.  
S38      В случае недостаточной вентиляции, носить подходящее приспособление для дыхания.

## 2.3. Другие опасности

Данный препарат не содержит веществ, считающихся очень устойчивыми, обладающими высокой способностью к биокумуляции и токсичными. Данный препарат не содержит веществ, считающихся очень устойчивыми и обладающими высокой способностью к биокумуляции.

## Раздел 3. Композиция / информация о компонентах

### 3.1. Вещества

Данный продукт является препаратом. Данные о вреде для здоровья основаны на свойствах его компонентов.

### 3.2. Смеси

#### Химическая характеристика

Смесь синтетических смол, пигментов и растворителей

#### Опасные компоненты

Вещества, опасные для здоровья людей или для окружающей среды согласно положениям Директивы в отношении опасных веществ (DSD) 67/548/EEC и (или) (EC) 1272/ 2008 (статья II и приложение VI), в соответствии с поправкой (EC) 790/2009

CAS 14807-96-6 EC 238-877-9 Классификация	тальк ( $Mg_3H_2(SiO_3)_4$ ) Государственные нормы профессионального подвержения воздействию	35,00 - < 45,00 %
CAS 100-42-5 EC 202-851-5 Классификация	стирол R10; Xn: R20; Xi: R36/37/38; Xn: R48/20; Xn: R65; NotaD Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Acute Tox. 4, H332; STOT SE 3, H335; STOT RE 1, H372;	12,50 - < 15,00 %
CAS 14807-96-6 EC 238-877-9 Классификация	тальк ( $Mg_3H_2(SiO_3)_4$ ) Государственные нормы профессионального подвержения воздействию	5,00 - < 7,00 %

#### Дополнительная рекомендация

Для определения опасности указанные доли процентов не должны суммироваться, во избежание ошибочных оценок  
Расшифровку R-составов см. в Главе 16.  
Расшифровку H-составов см. в Главе 16.

## Раздел 4. Меры первой помощи

### 4.1. Описание мер первой помощи

#### Общие рекомендации

Если симптомы не исчезают или в любых других случаях, вызывающих сомнения, обращайтесь за медицинской помощью.  
Никогда не давайте вещества через рот человеку, находящемуся в бессознательном состоянии.

#### Вдыхание

Избегайте вдыхания паров или тумана. Переправить на свежий воздух в случае нечаянного вдыхания испарений. Если дыхание прерывистое, а также в случае остановки дыхания, подключите аппарат искусственного дыхания. Если пациент

находиця в бессознательном состоянии, уложите его в горизонтальное положение и обратитесь за медицинской помощью.  
Если симптомы не исчезнут, вызвать врача.

#### Попадание на кожу

Не применять никаких растворителей или разбавителей! Немедленно снять всю зараженную одежду.

#### Попадание в глаза

Снять контактные линзы. Обильно промыть чистой пресной водой в течение не менее 15 минут, приподняв веки. Обратиться за медицинской помощью.

#### Попадание в желудок

При проглатывании, обратиться немедленно за медицинской помощью и показать этот контейнер или этикетку. НЕ вызывать рвоту. Держать в покое.

### **4.2. Наиболее важные симптомы и воздействия, как острые, так и замедленные**

См. описание опыта практического применения в разделе 11.

### **4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения**

Если пациент находиця в бессознательном состоянии, уложите его в горизонтальное положение и обратитесь за медицинской помощью.

## **Раздел 5. МЕРЫ И СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПОЖАРОВЗРЫВОБЕЗОПАСНОСТИ**

### **5.1. Средства пожаротушения**

#### Приемлемые средства пожаротушения

Универсальная пленкообразующая пена на водной основе, Углекислый газ (CO<sub>2</sub>), Сухие химикаты, Распылитель воды.

Средства пожаротушения, которые не должны применяться из соображений безопасности.

#### Полноструйный водомёт

### **5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь**

#### Опасные продукты горения

Огонь вызовет плотный черный дым, содержащий опасные продукты горения. Действие продуктов разложения может быть опасным для здоровья.

#### Опасные продукты разложения

При высоких температурах могут образовываться опасные продукты распада, такие как двуокись углерода (CO<sub>2</sub>), окись углерода (CO), окиси азота (NO<sub>x</sub>), черный дым.

### **5.3. Рекомендации для пожарных**

#### Пожаро- и взрывоопасность

Flammable liquid Пары могут образовывать взрывчатые смеси с воздухом. Удалить все источники возгорания. Пары растворителя тяжелее воздуха и могут накапливаться у поверхности пола.

#### Специальное защитное оборудование и методы тушения пожара

Носить как положено: Полный набор защитной противопожарной одежды. Надеть автономный дыхательный аппарат для тушения пожара, если необходимо. При пожаре охладить баки распылителем воды. Не позволять попаданию стоков от пожаротушения в сточные каналы и водотоки.

## **Раздел 6. Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**

### **6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Хранить в хорошо проветриваемом месте. Держать в стороне от источника воспламенения. Не вдыхать пары.

## 6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допустить попадание продукта в водостоки. При загрязнении рек, озер или канализационного коллектора поставить в известность компетентные органы в соответствии с местными законами. Следует, насколько возможно, избегать испарения летучих органических веществ.

## 6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Вылившаяся материал оградить негорючим впитывающим материалом (например, песком, землей, кизельгуром, вермикулитом) и для удаления, согласно местным правилам, (см. Главу 13) собрать в предусмотренные для этого емкости. Предпочтительно почистить чистящими средствами, по возможности без применения растворителей.

## 6.4. Ссылка на другие разделы

Соблюдать предписания (см. Гл. 7 и 8) по защите.

# Раздел 7. Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

## 7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

### Совет по безопасному обращению

Избегать образования воспламеняющихся и взрывоопасных паров растворителей и их предельной концентрации в воздухе. Продукт должен использоваться только там, где были удалены все открытые источники света и другие источники возгорания. Материал может электростатически заряжаться. При переливании необходимо использовать только заземленные емкости. Рекомендуется ношение антистатической одежды, включая обувь. Нельзя использовать искрообразующие инструменты. Избегать попадания в глаза и на кожу. Не вдыхать испарения или распыленный туман. В области применения данного вещества запрещено курить, пить и принимать пищу. О мерах по личной защите см. раздел 8. Следовать предписаниям по защите и правилам техники безопасности. Если материал представлен в виде покрытия - нельзя защищать песком, резать газопламенной резкой, припаивать или сваривать сухую поверхность без соответствующего респиратора или надлежащей вентиляции и перчаток.

### Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Пары растворителя тяжелее воздуха и могут накапливаться у поверхности пола. Пары могут образовывать взрывчатые смеси с воздухом. Емкости опорожнять без усилия, никаких напорных резервуаров! Хранить только в емкостях, соответствующих оригинальной бочкотаре.

## 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

### Требования в отношении складских зон и тары

Соблюдать меры предосторожности, указанные на этикетках. Хранить при температуре от 5 до 25 градусов Цельсия в сухом, хорошо проветриваемом месте вдали от источников нагрева, воспламенения и прямого действия солнечных лучей. Не курить. Предотвращать несанкционированный доступ. Открытые контейнеры должны быть аккуратно запечатаны и установлены в вертикальное положение для предотвращения утечки.

### Совет по обычному хранению

Хранить отдельно от окислителей и сильно щелочных и сильно кислотных материалов.

Нельзя хранить вместе со взрывоопасными материалами, газами, твердыми окислителями, окисляющими материалами, инфекционными и радиоактивными материалами, продуктами, образующими огнеопасные газы при соприкосновении с водой.

# Раздел 8. Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

## 8.1. Параметры контроля

### DNEL

Информация ощущается.

### PNEC

Информация ощущается.

Предельно допустимая концентрация для производственной зоны согласно региональным (государственным) нормативам

CAS-Номер.	Химическое название	Источник	Время	Тип	Величина	Заметка
14807-96-6	тальк ( $Mg_3H_2(SiO_3)_4$ )			TWA	4 mg/m <sup>3</sup>	
100-42-5	стирол			CEIL	30 mg/m <sup>3</sup>	
			8 hr	TWA	10 mg/m <sup>3</sup>	
14807-96-6	тальк ( $Mg_3H_2(SiO_3)_4$ )			TWA	4 mg/m <sup>3</sup>	

## 8.2. Регулирования воздействия

Дополнительная информация о планировке технической установки

Обеспечить адекватную вентиляцию. Это может быть достигнуто посредством хорошей общей вытяжки - если возможно - с использованием локальной вытяжной вентиляции. Если их недостаточно для поддержания концентраций частиц и паров растворителя ниже УПВ, необходимо использовать подходящую респираторную защиту. Мaska с газовым фильтром, тип A (EN 141)

Защитное оборудование

Необходимо надевать индивидуальное защитное оборудование, чтобы предотвратить попадание в глаза, на кожу или одежду.

Защита дыхательных путей

Если концентрация растворителей в воздухе превышает допустимые пределы, то необходимо надевать предназначенный для этой цели респиратор.

Защита рук

Для самого продукта время разрыва перчаток неизвестно. Данный материал перчаток рекомендуется ишодя из вещества, содержащегося в препарате.

Материал перчаток	Толщина материала перчаток	Время целостности	нарушения
Нитриловая резина	0.33 mm	60 min	

Защитную обувь необходимо в каждом случае проверять на ее пригодность к специфическим условиям работы (например, механическую устойчивость, совместимость с продуктом, антистатику). Для защиты при применении согласно предписанию (например, для защиты при распылении) необходимо использовать нитриловую защитную перчатку, с устойчивостью к химикатам группы 3 (напр., перчатку Dermatril). После загрязнения перчатку необходимо сменить. Если невозможно избежать погружения рук в продукт (напр., техобслуживание, ремонт), то необходимо использовать бутилкаучуковые или фторкаучуковые перчатки. В отношении времени пропитывания перчатки веществами необходимо брать сведения производителя, указанные в Главе 3 данного технического паспорта безопасности. При работе с острокромочными предметами перчатки могут быть повреждены и стать недейственными. Следовать указаниям и сведениям производителя перчаток по использованию, хранению, уходу и замене перчаток. Защитные перчатки при повреждении или первых признаках износа должны быть сразу заменены.

Защита глаз

Для защиты от брызг растворителя пользоваться защитными очками.

Защита кожи и тела

Носить подходящую защитную одежду. Носить одежду из натурального волокна (хлопок) или жаростойкого синтетического волокна.

Гигиенические меры

Тщательно промыть кожу мылом с водой или использовать применимый в данном случае очиститель кожи. Не применять никакие органические растворители!

Регулирование воздействия на окружающую среду

Не допустить попадание продукта в водостоки. Сведения об экологии необходимо брать из Гл. 12.

## Раздел 9. Физико-химические свойства

## 9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Внешний вид

Форма: жидкость Цвет: коричневый Запах: Запах не ощущим.

Важные сведения о защите здоровья и окружающей среды, а также о безопасности

Свойства	Величина	Метод
pH	невозможно измерить уровень pH из-за низкого коэффициента растворения в воде. Не применимо.	
Точка плавления/Точка замерзания	145 °C 32 °C	DIN 53213
Точка кипения/диапазон	Более тягучий, чем эфир	
Температура вспышки	н/а, поскольку вещество является жидкостью	
Скорость испарения	не имеюца данные	
Горючесть (твердого тела, газа)	не имеюца данные	
Нижний взрывной предел	0,8 hPa	
Верхний взрывной предел	не имеюца данные	
Давление пара	1,87 g/cm <sup>3</sup>	20 °C - DIN 53217
Плотность пара	частично смешивающийся	
Относительная плотность	смешиваемый с большинством органических растворителей Перечислено в: Раздел 3.	
Показатели растворимости	Композиция / информация о компонентах Данный продукт является препаратом. Подробные сведения об ингредиентах см. в разделе 12.	
Растворимость в воде	490 °C	DIN 51794 на основании содержания органического растворителя
Растворимость в других растворителях	Данный продукт является препаратом. Более подробные сведения см. в разделе 10.	
Коэффициент распределения (n-октанол/вода)	>100 s	ISO 2431 - 1993 6 mm
Температура самовозгорания	Невзрывоопасно	
Температура разложения	не окисляющий	
Вязкость (23 °C)		
Взрывоопасные свойства		
Окисляющие свойства		

## 9.2. Другие данные

Проверка растворителя на оцложение	< 3%	ADR/RID
Общее содержание растворителя (включая воду)	13,1 %	Основа Давление пара >= 0.01 kPa
содержание органического растворителя	13,1 %	Основа Давление пара >= 0.01 kPa

## Раздел 10. Стабильность и реакционная способность

### 10.1. Реакционная способность

Держать вдали от окисляющих веществ, сильных основных и сильных кислотных материалов для избежания экзотермических реакций.

### 10.2. Химическая устойчивость

Продукт химически стойкий.

### 10.3. Возможность опасных реакций

При нормальном использовании, ни о каких опасных реакциях не известно

### 10.4. Условия, которых следует избегать

При применении рекомендуемых предписаний по хранению и транспортировке стабильно (см. Гл. 7)

### 10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

не требуеца при нормальном использовании

### 10.6. Опасные продукты разложения

Не известны.

## Раздел 11. Информация о токсичности

### 11.1. Данные о токсикологическом воздействии

#### Общие замечания

Продукт в качестве такового не испытывался, но классифицировался по условному методу (метод расчета согласно EU-директиве 1999/45/EG) и токсикологическим опасностям соответственно. Оценку данного препарата проводили стандартным методом, описанным в Директиве по использованию опасных препаратов 1999/45/EC, и также провели соответствующую его классифицировали в отношении токсикологической опасности. Подробности смотрите в Главе 2 и 3.

#### Опыт из практики

Проглатывание может вызвать тошноту, диарею, рвоту, раздражение желудочно-кишечного тракта и химическую пневмонию. Вдыхание частиц растворителя выше допустимой концентрации вещества в воздухе может привести к факторам, вредным для здоровья, таким как, например, раздражение слизистых оболочек и органов дыхания, повреждение печени, почек и центральной нервной системы. Симптомы и признаки включают головную боль, головокружение, утомляемость, мышечную слабость, сонливость и, в серьезных случаях, потерю сознания. Растворители могут вызывать некоторые из указанных выше симптомов при поглощении через кожу. Длительный или повторный контакт с продуктом приводит к потере жира и может вызвать неаллергические кожно-контактные повреждения (контактное воспаление кожи) и/или всасывание вредных веществ.

#### Острая токсичность

##### Острая ингаляционная токсичность

EINECS-Номер.	Химическое название	Разновидность	Вид (тип)	Время воздействия	Величина	Метод
202-851-5	стирол	крыса	LC50	4 h	2 770 ppm	

#### раздражающие эффекты

Попадание брызг жидкости в глаза может вызвать раздражение и обратимый ущерб. Вдыхание аэрозоля вызывает раздражение дыхательной системы. Может вызвать раздражение кожи у восприимчивых людей.

## Раздел 12. Информация о воздействии на окружающую среду

Результаты испытаний продукта на совместимость с окружающей средой здесь не представлены. Данные в этом разделе соответствуют данным отчетов о химической безопасности, доступных на дату проверки.

### 12.1. Токсичность

Информация оццутвует.

### 12.2. Стойкость и разлагаемость

Информация оццутвует.

### 12.3. Потенциал биоаккумуляции

Информация оццутвует.

### 12.4. Мобильность в почве

Информация оццутвует.

### 12.5. Результаты оценки РВТ и vРvB

Согласно доступным данным, ни один ингредиент не классифицирован согласно данному фактору опасности (см. раздел 3).

### 12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Состав был оценен согласно условному методу директивы по составам 1999/45/EG и классифицирован как не опасный для окружающей среды.

#### Абсорбированные галогены на органических носителях (AOX)

Продукт не содержит галогенов, связанных с органическими веществами, которые будут повышать значение АOX.

## Раздел 13. Рекомендации по удалению отходов (остатков)

### 13.1. Методы утилизации отходов

Утилизация в соответствии с местными нормативами.

#### Продукт

Рекомендации:

В качестве метода удаления отходов рекомендуется энергетическая утилизация. Если для этого нет возможности, подходит только особое сжигание отходов.

Главный Отходов	Индекс	Описание
08 01 11		краска и лак из вторсырья, содержащие органические растворители или другие опасные вещества

Неочищенные/освобожденные от остатков упаковки

Рекомендации:

Опорожненную от остатков бочкотару необходимо подвергнуть утилизации в шрот или же рекондиционированию. Бочкотара, опорожненная неправильно, является особым отходом (номер шифра отхода 150110).

## Раздел 14. Информация при перевозках (транспортировании)

Транспортировка должна осуществляться в соответствии с ADR для улицы, RID для железной дороги, IMDG для транспортировки по воде и ICAO/IATA для транспортировки по воздуху.

### 14.1. Номер ООН

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: 1263

### 14.2. Собственное транспортное название ООН

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: ЛАКОКРАСОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

### 14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке

Класс опасности

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: 3

Класс дополнительной опасности

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: Не применимо.

Этикетки



Код ограничения туннельного эффекта

ADR/RID: D/E

Особо оговоренные условия

ADR/RID: 640E

**Kemler** Код

ADR/RID: 30

Код маркировки контейнеров с опасными отходами химического производства

ADR/RID: 3Y

### EmS

IMDG: F-E,S-E

#### 14.4. Упаковочная группа

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: III

#### 14.5. Экологические опасности

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: без

Морской загрязнитель

IMDG: нет

#### 14.6. Особые меры предосторожности для пользователя

см. разделы 6 – 8

#### 14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МХ

Отпуск производится исключительно в подходящей упаковке, допустимой согласно транспортно-правовым нормам.

### Раздел 15. Информация о национальном и международном законодательстве

#### 15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Информация отсутствует.

#### 15.2. Оценка химической безопасности

Смесь не подвергалась оценке химической безопасности.

### Раздел 16. Дополнительная информация

R-составы с соответствующим/-шими кодом/-ами из Главы 3

R10	Горюч.
R20	Вреден при вдыхании.
R36/37/38	Раздражает глаза, дыхательную систему и кожу.
R48/20	Вредно: опасность серьезного повреждения здоровья путем продолжительной экспозиции через дыхание.
R65	Вреден: может вызвать повреждение легких при проглатывании.

H-составы с соответствующим/-шими кодом/-ами из Главы 3

H226	Воспламеняющаяся жидкость и пар.
H304	Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
H315	Вызывает раздражение кожи.
H319	Вызывает серьезное раздражение глаз.
H332	Наносит вред при вдыхании.
H335	Может вызывать раздражение дыхательных путей.

H372

Вызывает повреждение почек/ печени/ глаз/ мозга/ пищеварительной системы/  
центральной нервной системы при длительном или неоднократном воздействии при  
попадании внутрь.

#### Информация на основе справочных работ и справочной литературы.

Вещество-Номер.

CAS-Номер: [www.cas.org./EO/regsys.html](http://www.cas.org./EO/regsys.html)  
EC-Номер: <http://ecb.jrc.it/esis/index.php?PGM=ein>

Вещества, представляющие опасность для здоровья человека и для окружающей среды в соответствии с положениями Директивы 67/548/EEC.

<http://ecb.jrc.it/existing-chemicals/>  
<http://ecb.jrc.it/classification-labelling/>  
<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>  
<http://www.cdc.gov/niosh/ipcs/icstart.html>

Прочие предписания, ограничения и приказы о запрещении

Директива 76/769/EC  
Директива 98/24/EC  
Директива 90/394/EC  
Директива 793/93/EC  
Директива 1999/45/EC  
Директива 2006/8/EC  
EUR-LEX: <http://europa.eu.int/eur-lex/lex>

Предельно допустимая норма воздействия для чистого вещества

<http://osha.europa.eu/OSHA>

#### Учебная консультация

Директива 76/769/EC  
Директива 98/24/EC

#### Дополнительная информация

Данные в этом техпаспорте по безопасности соответствуют современному уровню науки и соответствуют национальному и Европейскому законодательству. Продукт нельзя предоставлять без письменного разрешения ни для какой другой цели, кроме указанной в Главе 1. Пользователь несет ответственность за исполнение всех необходимых законодательных определений. Работа с данным продуктом разрешена только для лиц старше 18 лет, которые в необходимой мере осведомлены о методах работы с веществом, опасных свойствах вещества и необходимых мерах предосторожности при работе с ним. Сведения в данном техпаспорте по безопасности описывают требования техники безопасности нашего продукта и не представляют никакой гарантии качества продукта.

#### Версия отчета

Версия	Изменения
14.2	5, 9

Дата Ревизии: 2012-08-07